

The Baptism of the Lord January 10, 2021

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.

Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:

Monday, Thursday: 7:00 p.m., Friday 7:00 Spanish
Monday – Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.

Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.

Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.

Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ♦ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ♦ Trino Andrade
Deacon ♦ Kevin Mauch
Deacon ♦ Eduardo Castillo
Deacon ♦ Pat Coulter
Deacon ♦ Michael Kromm

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397
Fax (805)529-3939

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283

E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org

Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283

Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org

Confirmation:.....529-0283

Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org

Youth Ministry529-0641

Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org

Cub Scouts/Boy Scouts:

Chris Dellacqua:.....553-9852

Family Life Commission:

George Colon.....876-4702

Spiritual Life Commission:

Paulette Swenson.....529-9117

Catholic Charities Office:

Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720

Pastoral Care of the Sick:

George and Cheryl Colon.....(805)746-9814

Parish Administration Office:

Jenny Stevens.....529-1397

Alison Hemmens.....529-1397

Knights of Columbus Council #9969

GK Gene Hatton.....(805)367-6322

Email address.....larnoe@gmail.com

Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org



© Annika Nelson

The Baptism of the Lord
January 10, 2021
All you who are thirsty, come to the water!
— Isaiah 55:1

THE WATERS OF BAPTISM

When new sod is put in, it needs constant saturation with water. Landscapers say that this “knits” the sod to the soil. The same when a branch is grafted onto a tree: the poultice that joins them at the splice must be kept wet at all times. Water is the stuff that binds the very cells of our bodies together. No wonder religions throughout all times and cultures have used it so prominently. When Jesus stepped into the Jordan for baptism, he “knit” himself to what had come before him. By going to the Jordan, he made himself one with the people of Israel who had crossed it into their Promised Land. With John the Baptist, Christ wove himself into the prophetic tradition that heralded the coming reign of God. He had become fully human in the waters of Mary’s womb, and by partaking in the rite of the baptism of repentance, Jesus identified himself with our sinful, frail humanity. It is through the waters of baptism that Christ continues to graft new members onto his Body, the Church; through these waters we are cleansed from sin and filled with the promise of grace, given our destiny for eternal life. For us, as for Jesus, it is also the waters of baptism that inaugurate our mission to proclaim the Good News.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Behold my servant with whom I am pleased; he shall bring forth justice to the nations (Isaiah 42:1-4, 6-7) or Isaiah 55:1-11.

Psalm — The Lord will bless his people with peace (Psalm 29) or Isaiah 12:2-6.

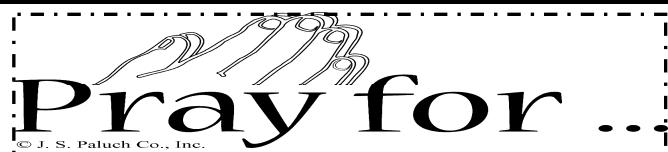
Second Reading — God anointed him with the Holy Spirit (Acts 10:34-38) or 1 John 5:1-9.

Gospel — You are my beloved Son, with you I am well pleased (Mark 1:7-11).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Heb 1:1-6; Ps 97:1, 2b, 6, 7c, 9; Mk 1:14-20
Tuesday:	Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28
Wednesday:	Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39
Thursday:	Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45
Friday:	Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12
Saturday:	Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17
Sunday:	1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42



Manuel Barrera	Maria Jimenez	Steve Schuesler
Jamie Belch	Kathy Lane	Suzanne Silbertasch
Drew Boxley	Eliana Rose Lara	Minnie Stuehrmann
Kylie Boxley	Heather Ledesma	Retha Therrien
Ed Brown	Janet Yandle	Richard Therrien
Mela Cano	John Montante	Maria Guadalupe Vargas
Madison Choate	Christina Morelli	Jamie Vlach
Terri Cipriano	Ramona Patterson	Debbie Warn
Guadalupe Contreras	Armando Perez	Justin Warn
Arlene Delnero	Joe Perez, Jr.	Anne Tootikian
Yves Fournier	John Perez	Ata Bohaei
Juan Gonzalez	Breanna Pflaumer	Suzanne & Simon
Lupe Gonzalez	Dana Powell	Silbertasch
Manuel Gonzalez	Robin Reggano	Penelope Schwarz
Katelin Hernandez	Ramon Ricafort	Karen Withers
Margaret Jimenez	Mark Scharler	Bea Scalise



Moorpark Pantry Plus Priority Items
We will accept and appreciate all food donations

Pasta Sauce Jelly Canned Corn Canned Green Beans	Canned Tuna Breakfast Cereal Peanut Butter
---	--

FEAST OF FAITH

The Sign of the Cross

At the beginning of our prayer, we make the sign of the cross together. This sign, simple and powerful, operates on many levels. We trace the sign of the cross over our bodies, reminding ourselves that the cross of Christ has become our source of resurrection, life, and grace. With this sign, we also profess our faith in the Trinity: the presider does not say “in the names,” but “in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit”—three persons, one God. The sign of the cross is also a baptismal reminder, for every sign of the cross echoes the words spoken over us at our baptism, which marked our entry into the saving mystery of Christ. This many-layered sign is also our primary sign of blessing: the cross is traced over people, places, and things upon which we ask God to impart divine benediction.

In blessing ourselves with the sign of the cross at the beginning of Mass, we acknowledge the mystery that has gathered us together: that Christ, the crucified and risen One, is living, and that we are members of his Body. Our response, our Amen, is our yes to all this, our first profession of faith.
—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

STATEMENT OF DONATION

We do not automatically send out yearly statements of donations. If you use your printed donation envelopes, loose checks or supplementary envelopes with name and address, they are recorded to your parish family number.

You may request a statement of your 2020 donations for income tax purposes by calling the parish Office at 529-1397.

You are invited to gather for CENTERING PRAYER AND LECTIO DIVINA on TUESDAY JANUARY 12, 2021 from 7:00 to 8:30 p.m. For further information please contact Sister Betty Mae Bienlein at bmbnsnd@aol.com if you plan to attend.

FIESTA DE LA FE

Convocados por Dios

San Ignacio de Loyola enfatizaba mucho la necesidad de encontrar a Dios en todo, no porque Dios estuviera perdido o ausente, sino porque las personas no siempre son conscientes de su presencia en ellas o entre ellas. En la asamblea litúrgica es Dios quien nos convoca a celebrar con él, con Cristo y por medio de Cristo, la nueva alianza, la Pascua misma. Los textos posteriores a la resurrección así lo manifiestan, la preferencia del Señor por revelarse a la Iglesia en asamblea. Curiosamente, somos convocados por Dios y él se hace presente; nosotros somos participantes en este encuentro, más no protagonistas, porque el protagonista es Cristo mismo. No es una reunión cualquiera o reunión con fines meramente sociales, sino la reunión de los hombres y las mujeres libres que se reúnen a celebrar la presencia de Cristo y responden al llamado de Dios. No somos nosotros los que convocamos ‘una reunión con Dios’, sino Dios quien convoca un encuentro-celebración con nosotros. Por ello, no venimos como individuos aislados, sino como miembros de un solo cuerpo; no comulgamos para vivir la comunión, sino que comulgamos porque vivimos la comunión en medio de nuestra gran diversidad. Somos asamblea convocada, cuerpo vivo y santo que se hará sacrificio de alabanza.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

UN ANTIGUO BAUTISTERIO

En Roma está uno de los lugares para bautizar más antiguos que ha permanecido a lo largo de los siglos, está en la iglesia de san Giovanni en Fonte. De hecho la iglesia es el bautisterio y ahí está la pila bautismal de la Basílica de Letrán, la catedral de Roma. El emperador romano Constantino patrocinó la construcción en el año 315 por lo que lo hace el bautisterio más antiguo del mundo. Su edificación es modelo para todos los bautisterios que se construyeron después, incluyendo quizás la pila bautismal que puede haber en tu propia parroquia.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

AN ANCIENT BAPTISTERY

One of the most ancient and enduring sites for baptism in Rome is the church of San Giovanni in Fonte. This church is in fact a baptistery, and houses the font for the Lateran Basilica, the cathedral of Rome. The Emperor Constantine sponsored its construction in the year 315, and it is therefore the oldest baptistery in the world. It is the model for nearly all later baptisteries, including perhaps the font in your own parish church.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



© Annika Nelson

El Bautismo del Señor

10 de enero de 2021

Todos ustedes, los que tienen sed,
vengan por agua.

— Isaías 55:1

LAS AGUAS BAUTISMALES

Cuando se planta un césped nuevo, debe regarse constantemente. Los jardineros dicen que esto “teje” el césped al suelo. Lo mismo sucede cuando se injerta una rama a un árbol: el cataplasma que los une debe estar húmedo en todo momento. El agua es lo que mantiene unidas a las células de nuestro cuerpo. Con razón las religiones de todas las épocas y culturas han usado tanto este símbolo. Cuando Jesús se sumerge en el Jordán para ser bautizado, se “teje” a todo aquello que lo precedía. Al sumergirse en el Jordán, se hizo uno con el pueblo de Israel que había cruzado el río para llegar a su Tierra Prometida. Junto a Juan Bautista, Cristo se tejió a la tradición profética que presagiaba la venida del Reino de Dios. Jesús se había convertido plenamente en humano en las aguas del vientre de María y al participar del rito del Bautismo del arrepentimiento, se sintió identificado con nuestra frágil y pecaminosa humanidad. Por las aguas del Bautismo Cristo continúa injertando nuevos miembros a su Cuerpo, la Iglesia; gracias a nuestro destino de vida eterna, por estas aguas somos limpiados del pecado y recibimos la promesa de la gracia. Para nosotros, como para Jesús, las aguas bautismales también inauguran nuestra misión de proclamar la Buena Nueva.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — He aquí mi siervo a quien he dado mi espíritu. (Isaías 42:1-4, 6-7) o Isaías 55:1-11.

Salmo — Te alabamos, Señor (Salmo 29 [28]) o Isaías 12:2-6.

Segunda lectura — Dios ha ungido a Jesús por el Espíritu Santo y el poder (Hechos 10:34-38) ó 1 Juan 5:1-9.

Evangelio — Tú eres mi Hijo, el Amado, al que miro con cariño (Marcos 1:7-11).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Heb 1:1-6; Sal 97 (96):1, 2b, 6, 7c, 9; Mc 1:14-20
Martes:	Heb 2:5-12; Sal 8 :2ab, 5, 6-9; Mc 1:21-28
Miércoles:	Heb 2:14-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Mc 1:29-39
Jueves:	Heb 3:7-14; Sal 95 (94):6-11; Mc 1:40-45
Viernes:	Heb 4:1-5, 11; Sal 78 (77):3, 4bc, 6c-8; Mc 2:1-12
Sábado:	Heb 4:12-16; Sal 19 (18):8-10, 15; Mc 2:13-17
Domingo:	1 Sm 3:3b-10, 19; Sal 40 (39):2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

022669
Holy Cross Church

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397
Fax (805)529-3939
E-mail:
church@holycross-moorpark.org

Message: Please only print 200 bulletins

